

BRAVIS



МОБІЛЬНИЙ ТЕЛЕФОН*

Інструкція з експлуатації



МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН*

Инструкция по эксплуатации

МОДЕЛЬ: CLASSIC



Ми дякуємо Вам за Ваш вибір!
Мы благодарим Вас за Ваш выбор!

* Радіотелефон систем стільникового зв'язку GSM

* Радиотелефон систем сотовой связи GSM

Дякуємо Вам за покупку нашого мобільного телефону. Для досягнення високої продуктивності роботи рекомендуємо уважно прочитати цей посібник.

ЗМІСТ

ГОЛОВНА ІНФОРМАЦІЯ	4
ФУНКЦІЇ КЛАВІШ	5
ПІКТОГРАМИ	6
Вставка sim-карти	7
Видалення і установка акумулятора	7
Встановлення акумулятора.....	7
Видалення акумулятора.....	7
Вмикання / вимикання живлення.....	7
Виконання дзвінка / відповідь на дзвінок	8
Виконання дзвінка....	8
Відповідь на дзвінок.....	8
МЕНЮ	8
Список контактів	8
Обмін повідомленнями.....	10
Написання повідомлень	10
Вхідні (inbox).....	11
Чернетки	11
Вихідні.....	11
Надіслані повідомлення	12
Шаблони	12

Налаштування повідомлень	12
Журнали викликів	12
Налаштування дзвінків	13
Налаштування.....	14
Налаштування роботи з двома sim-картами ..	14
Налаштування телефону	14
Призначені клавіші.....	15
Вібрація	15
Гарячі клавіші	16
Увімкнення / вимкнення за розкладом	16
Налаштування мережі	16
Підключення гарнітури	17
Відеоплеєр	18
Fm-радіо	19
Перегляд зображень.....	19
Диктофон	20
Аудіо-плеєр.....	21
Відеокамера	21
Профілі користувачів	22
Файловий менеджер.....	23
Телефон.....	23
Карта пам'яті	23
Керування.....	23
Будильник	24
Календар	24
Калькулятор	25
Світовий час	25
Ліхтарик	25
Додаток whatsapp.....	25
Facebook.....	25

Twitter	25
Ігри	26
Функція mobile tracker	26
Auto call record.....	26
Автоматична розсилка sms	26
Чорний список дзвінків	26
Послуги.....	26
Інтернет	26
Додаток sim toolkit.....	26

ГОЛОВНА ІНФОРМАЦІЯ

Головний екран		Стандарт зв'язку	GSM900 / DCS1800
Ємність телефонної книги *	Ємність SIM (залежно від типу картки), 300 для телефону	Запис з камери / відео	Підтриму- ється
Хендс-фрі	Підтриму- ється	MP3 / Диктофон	Підтриму- ється
SMS	Підтриму- ється	Очіку- вання виклику	Підтриму- ється
Відображен- ня номера вхідного дзвінку	Підтриму- ється	USB / карта пам'яті	Підтри- мується (карта Т-флеш)
Будильник / Календар	Підтриму- ється		

ФУНКЦІЇ КЛАВІШ

Назва клавіші	Опис
Клавіша меню	1. У режимі очікування — вхід в головне меню 2. Відповідь на дзвінок
Клавіша від-правки	1. Дзвінок або відповідь на дзвінок 2. Натисніть клавішу відправки в режимі очікування для відображення всього журналу дзвінків.
Клавіша ска-сування	Завершення поточного дзвінка або відхилення дзвінка
Клавіша за-вершення	1. Завершення поточного дзвінка або відхилення дзвінка 2. Утримання клавіші включає / відключає телефон 3. Перехід з будь-якого режиму в режим очікування
Клавіші вгору / вниз	1. Прокручування курсору вгору і вниз
Клавіші вліво / вправо	1. Переміщення курсору вліво / вправо
Клавіші # / *	Клавіша # Натисніть # для зміни режиму введення при редагуванні тексту Клавіша * Натисніть * для відображення вікна символів в режимі введення тексту

Цифрові клавіші 0-9	<ol style="list-style-type: none"> Введення цифр або символів при редагуванні тексту Екстрений виклик клавішами 2-9 Утримуйте клавішу * для введення +, P, W Натисніть 0, щоб додати пробіл при редагуванні повідомлення, за винятком режиму введення номера Натисніть 1 для вставки загальних символів при редагуванні тексту, за винятком режиму введення номера
----------------------------	---

ПІКТОГРАМИ

Піктограма	Опис
	Рівень сигналу GSM
	Профілі
	Пропущений дзвінок
	Нове повідомлення
	Індикатор живлення
	Будильник

Вставка SIM-карти

1. Вимкніть телефон і зовнішнє джерело живлення.
2. Зніміть задню кришку телефону та втягніть акумулятор.
3. Вставте SIM-карту в слот.

Видалення і встановлення акумулятора

Іонно-літієвий акумулятор, що входить до комплекту поставки, можна використовувати після розпакування разом з телефоном. Перші три рази повністю заряджайте акумулятор, щоб забезпечити його повну продуктивність.

Встановлення акумулятора

1. Вставте акумулятор в батарейний відсік. Зверніть увагу, що спочатку повинні увійти металеві контакти.
2. Встановіть задню кришку на місце.

Видалення акумулятора

1. Зніміть задню кришку.
2. Покладіть палець на бічній фіксатор, потім витягніть акумулятор з гнізда.

Вмикання / вимикання живлення

1. Натисніть і утримуйте клавішу завершення для вмикання / відключення живлення. Мережу телефон шукає автоматично.
2. При включеному телефоні утримання клавіші відключає живлення.

Виконання дзвінка / відповідь на дзвінок

Виконання дзвінка

1. Введіть номер телефону.
2. Натисніть клавішу відправки, щоб подзвонити.
3. Натисніть клавішу завершення для завершення дзвінка.

Відповідь на дзвінок

При вхідному дзвінку:

1. Натисніть клавішу відправки для відповіді на дзвінок.
2. Натисніть завершення або скасування для завершення або відхилення дзвінка.

МЕНЮ

Список контактів

Телефон має 2 телефонні книги: на SIM-картці та самому телефоні. Ємність телефону 300 номерів. Ємність SIM-карти залежить від її типу.

- **Перегляд (View)** Перегляд інформацію про поточний запис.
- **Відправити текстове повідомлення (Send text messages)** Відправити текстове повідомлення на поточний контакт.
- **Дзвінок (Call)** Виберіть SIM1 або SIM2 для дзвінка на обраний номер.
- **Редагувати номер (Edit)** Зміна поточного номера.

- **Видалити (Delete)** Видалення контакту.
- **Копіювання (Copy)** Вибір напрямку копіювання: з SIM1 / SIM2 на телефон, з телефона на SIM1 / SIM2, з SIM1 / SIM2 / телефону в файл.
- **Додати до чорного списку (Add to Blacklist)** Додати поточний номер в чорний список.
- **Відмітити (Mark several)** Відмітити поточний контакт.
- **Групи (Groups)** Додати нову групу контактів

Налаштування контактів

- **Швидкий набір (Speed dial):** Швидкий набір номера
- **Додаткові номера (Extra numbers):** Установка номера машини та екстрених служб.
- **Стан пам'яті (Memory status):** Перевірка ємності пам'яті SIM-карти і телефонної книги.
- **Копіювання контактів (Copy contacts):** Виберіть копіювання всіх номерів з SIM-карти на SIM-карту, з карти на телефон або в зворотному напрямку.
- **Переміщення контактів (Move contacts):** Виберіть переміщення всіх номерів з SIM-карти на SIM-карту, з карти на телефон або в зворотному напрямку.
- **Видалення всіх контактів (Delete all contacts):** Видалення всіх контактів з SIM-карти або з телефону.

Обмін повідомленнями

Обмін повідомленнями є послугою, що надається провайдером мережі. Можливо, для використання даної послуги вам потрібно звернутися до оператора мережі.

Написання повідомлень

Написати повідомлення (Write message)

Це меню дозволяє написати повідомлення SMS.

Зверніть увагу, що в деяких містах або регіонах текстові повідомлення не підтримуються.

- Натисніть клавішу # для перемикання поточного способу введення.
- Натисніть клавішу * для вставки пунктуації.

Ваш телефон підтримує функцію обміну текстовими повідомленнями. Якщо повідомлення занадто велике (більше 160 символів), воно буде розділене на дві або більше частин.

В меню налаштувань вибирають наступні пункти:

- **Надіслати на номер (Send to):** Введіть номер одержувача, потім виберіть відправку, редагування номера одержувача, видалення одержувача, видалення всіх одержувачів або збереження в чернетках.
- **Спосіб введення (Input method):** Використовуйте це меню, щоб встановити потрібний спосіб введення і введення символів.

- **Шаблон введення (Input template):** Використовуйте це меню, щоб ввести текстові повідомлення шаблонів
- **Додатково (Advanced):** У цьому підменю можна вставити номер чи ім'я.
- **Зберегти (Save):** Відредаговане повідомлення можна зберегти в чернетках.

Вхідні (Inbox)

Виберіть Вхідні для перегляду отриманих повідомлень.

Можна змінити наступні параметри:

- **Переглянути (View):** перегляд отриманих SMS.
- **Відповісти (Reply):** відповісти відправнику за допомогою текстового повідомлення.
- **Зателефонувати відправнику (Call sender):** зателефонувати відправнику з SIM1 / SIM2.
- **Переслати (Forward):** пересилання початкового чи відредагованого повідомлення іншим обраним або введенням контактам.
- **Видалити (Delete):** видалення поточного повідомлення.
- **Видалити все (Delete all):** видалення всіх повідомлень у Вхідних.

Чернетки

Введення тексту повідомлення з порожнім номером одержувача і його збереження

Вихідні

Перегляд невідправлених повідомлень.

Надіслані повідомлення

Перегляд відправлених повідомень.

- **Переглянути (View):** перегляд отриманих SMS.
- **Переслати (Forward):** пересилання вихідного чи відредагованого повідомлення іншим обраним або введенням контактам.
- **Видалити (Delete):** видалення поточного повідомлення.
- **Видалити все (Delete all):** видалення всіх повідомень у Вхідних.

Шаблони

Це меню містить шаблони.

Налаштування повідомень

Налаштування повідомлень і перегляд інформації про папку повідомлень.

Журнали викликів

Історія дзвінків

1. **Пропущені:** Список останніх пропущених дзвінків, їх номерів і часу дзвінків.
2. **Набрані номери:** Відображення останніх вихідних дзвінків, номерів абонентів і часу дзвінків.
3. **Отримані дзвінки:** Останні прийняті дзвінки, номери абонентів і час дзвінків.
 - **Перегляд (View):** Перегляд поточного запису.
 - **Дзвінок (Call):** Дзвінок на поточний номер.

- **Надсилання повідомлення (Send text messages):** Відправити текстове повідомлення на поточний номер.
 - **Зберегти в телефонній книзі (Save to phonebook):** Збереження номера в телефонній книзі.
 - **Додати до чорного списку (Add to Blacklist):** Додати номер в чорний список.
 - **Редагувати перед дзвінком (Edit before call):** Редагувати поточний номер перед дзвінком.
 - **Видалити (Delete):** Вилучення поточного запису.
- 4. Усі дзвінки (All Calls):** Відобразити всі телефонні дзвінки.
- 5. Видалити історію викликів (Delete call history)**

Налаштування дзвінків

Налаштування поточної SIM-карти.

- 1. Налаштування дзвінків для SIM1 / SIM2:** Переведення, очікування дзвінка та інші функції.
 - **Повідомлення про виклик, що надійшов в стані розмови (Call waiting):** Виберіть функцію увімкнення, вимкнення або запиту про виклик, що надійшов в стані розмови.
 - **Переадресація виклику (Call divert):** Виберіть функцію увімкнення, вимкнення або запиту на переадресацію.

2. Додаткові налаштування

- **Автоповторення набору (Auto redials):** Увімкнення / вимкнення автодозвону, якщо абонент зайнятий або не відповідає.
- **Відхилення по SMS (Reject by SMS):** Дзвінок можна відхилити, відправивши текстове повідомлення.
- **Повідомлення про з'єднання (Connect notice):** При дзвінку спрацьовує вібрація.
- **Режим відповіді (Answer mode):** Вибір режиму відповіді: за допомогою будь-якої клавіші або автовідповідь в режимі гарнітури.

Налаштування

Налаштування роботи з двома SIM-картами

- Робота з двома SIM-картами (Dual SIM open): Використання обох SIM-карт.
- Робота з картою SIM1 (Only SIM1 open): Використання тільки карти SIM1.
- Робота з картою SIM2 (Only SIM «open»): Використання тільки карти SIM2.
- Режим польоту (Flight mode): Увімкнення режиму польоту.

Налаштування телефону

1. Час і дата

- Вибір міста: Вибір міста
- Встановлення дати/часу: Налаштувати дату/час.

- Формат: Вибір формату дати / часу.
- Оновлення часового поясу: Дозволяє встановити часовий пояс
- Автоналаштування часу: Автоматичне коректування дати / часу.

2. Мови

- [Мова телефону] Налаштування мови телефому. Підтримуються наступні мови: англійська, урду, арабська, перська.
- [Переважний спосіб введення] Задати бажаний спосіб введення

3. Екран

- **Шпалери:** налаштування шпалер для режиму очікування.
- **Заставка:** налаштування шпалер заставки.
- **Відображення дати / часу:** увімкнення або вимкнення відображення дати / часу на екрані очікування.
- **Показувати оператора мережі:** увімкнення / вимкнення відображення імені оператора.
- **РК-підсвічування:** Налаштування яскравості і часу підсвічування.

Призначені клавіші

Налаштування призначених клавіш.

Вібрація

Увімкнення / вимкнення вібрації.

Гарячі клавіші

Зміна пунктів меню.

Увімкнення / вимкнення за розкладом

Встановіть час увімкнення / вимкнення за розкладом.

Налаштування мережі

Оберіть настройку для SIM1 або SIM2.

1. Вибір мережі

Оберіть автоматичний або ручний метод пошуку мережі.

2. Використання протоколу GPRS

Оберіть передачу даних або дзвінків по GPRS.

Налаштування безпеки

1. Налаштування безпеки карт SIM1 і SIM2

- Безпека SIM1 / SIM2: Увімкнення або вимкнення блокування SIM1 або SIM2.
- Змінити пароль: Встановіть нові паролі, включаючи PIN1, PIN2 та пароль телефону. Примітка: твердо запам'ятайте ваш пароль після зміни.

2. Налаштування безпеки телефону

Увімкнення або вимкнення блокування телефону

- Блокування телефону: увімкнення / вимкнення блокування телефону.
- Зміна пароля: установка нових паролів для блокування папки. Примітка: твердо запам'ятайте ваш пароль після зміни.

3. Захист персональних даних

Шифрування телефонної книги, журналу викли-ків, повідомлень і т. ін.

4. Блокування клавіатури

Виберіть тривалість блокування — 15 с, 30 с, 1 хв, 5 хв.

Підключення гарнітури

Bluetooth

- **Увімкнення (Power)** Увімкнути функцію Bluetooth.
- **Видимість (Visibility)** Увімкнення / вимкнення функції видимості.
- **Мої пристрой (My devices)** Відображення підключеної Bluetooth.
- **Пошук аудіопристрою (Search audio device)** Відображення навушників Bluetooth та інших пристройів і пошук обладнання.
- **Мое ім'я (My name)** Відображення і зміна імені Bluetooth.
- **Розширене налаштування (Advanced)**
 - Audio path: налаштування на «Leave in phone» або «Forward to Bluetooth». Зauważення: у зв'язку з тим, що гарнітура Bluetooth має функцію комутації головного каналу, при обранні режиму «залишитися на мобільному телефоні» на тисканням багатофункціональної кнопки Bluetooth також можна підключитися до

телефону, голосового каналу, але залишити з'єднання з мобільним телефоном. Зверніться до керівництва по гарнітурі Bluetooth. Рекомендується користуватися стандартними навушниками.

- Збереження: зберегти вибір на мобільному телефоні або на карті пам'яті, щоб отримати цей документ.
- Моя адреса: перегляд адреси Bluetooth.

Передача даних по SIM-карці

Обрати SIM1 або SIM2.

Облікові записи даних

Можна обрати SIM1 або SIM2.

Скидання налаштувань

- Відновити значення за замовчуванням: відновлення заводських налаштувань телефону.
- Відновити все: всі налаштування відновлюються до початкового стану.
- Мультимедіа

Відеоплеєр

Програвання записаних / завантажених відеофайлів; оберіть відео відповідно до меню налаштувань, що має такі функції:

1. **Відтворити (Play):** відтворити вибраний відеофайл.

- 2. Відправити (Send):** відправити файл на інший мобільний телефон за допомогою Bluetooth.
- 3. Перейменувати (Rename):** перейменувати файл або папку.
- 4. Видалити (Delete):** видалення файлу.

FM-радіо

Телефон підтримує прийом FM-радіо.

- **Список каналів (Channel list):** Налаштувати список каналів і частоти.
- **Ручне введення (Manual input):** Введення частоти вручну.
- **Автопошук (Auto search):** Оберіть «yes» («так») для автоматичного пошуку каналів.
- **Налаштування (Settings):** Увімкнення / вимкнення фону і динаміка.
- **Записати (Record):** Почати / завершити запис.
- **Список файлів (File list):** Вибір записаних звукових файлів.

Перегляд зображень

Перегляд та зміна фотографій в альбомі.

- 1. Перегляд (View):** Перегляд обраних зображень.
- 2. Відправити (Send):** Можна відправити зображення по Bluetooth.
- 3. Використовувати як (Use as):** Використовувати в якості шпалер для екрану вмикання / вимикання.
- 4. Перейменувати (Rename):** Перейменувати поточне зображення.

5. **Видалити (Delete):** Видалити картинку.
6. **Зберігання (Storage):** Оберіть для перевірки в телефоні або пам'яті.
7. **Інформація про зображення (Image information):** Перегляд інформації про зображення.

Диктофон

1. Новий запис

Початок запису.

2. Список

Перегляд записів у вигляді арт-файлів.

- **Відтворення (Play):** Відтворити обраний запис.
- **Перейменувати (Rename):** Перейменування обраного запису. Зауваження: переименування запису, яка була встановлена в якості мелодії дзвінка, скидає налаштування на значення за замовчуванням.
- **Видалити (Delete):** Видалення обраного запису.
- **Використовувати як (Use as):** Використовувати запис в ситуаційному режимі.
- **Відправити (Send):** Відправити запис по Bluetooth

5. Налаштування

Якість аудіо (Audio quality): Вибір низького/високого

Аудіо-плеєр

Аудіо-плеєр може відтворювати MP3 та інші файли, файли можна прослуховувати через гарнітуру або гучномовець.

- **Відтворювати (Play):** Відтворення музики.
 - **Оновити список (Refresh list):** Оновити мелодії (оновлення здійснюється після того, як імена мелодій були змінені або деякі з файлів видалені).
 - **Налаштування (Settings):** Налаштування відповідної інформації плеєра.
1. **Джерело відтворення (Pre. Playlist):** Відтворення музики з телефону або карти пам'яті.
 2. **Автопоновлення списку (List auto gen):** Автоматичне оновлення.
 3. **Повторення (Repeat):** Налаштування повторення відтворення.
 4. **Фонове відтворення (Background play):** При увімкненні цього режиму мелодії відтворюються у фоновому режимі, коли екран знаходиться в режимі очікування; в іншому випадку музика зупиняється при екрані в режимі очікування.

Відеокамера

Ця функція дозволить вам відчути нескінченну чарівність світу зображень, ваша цифрова камера зможе відобразити і залишити в пам'яті важливі моменти і красиві фотографії.

Увімкнення камери:

- Переключитися на відеомагнітофон: у цьому меню можна переключитися на відеомагнітофон.
- Фотографії: перегляд фотографій, зроблених і збережених у пам'яті телефону.
- Налаштування камери: Ви можете змінити параметри для звуку затвору клавішами «4» і «6», щоб обрати звук або вимкнути його, компенсацію експозиції можна налаштовати також за допомогою клавіш «4» і «6», налаштування функцій запобігання мерехтінню, контрасту, таймера затримки і безперервної зйомки.
- Налаштування зображення: установка розміру і якості зображення.
- Налаштування ефектів: Встановити спецэффекти для фотографії.
- Відновити значення за замовчуванням: Відновлює заводські налаштування.

Профілі користувачів

Телефон підтримує такі профілі — загальний, тихий, нарада, на вулиці, гарнітура. Ви можете редагувати сигнал оповіщення, мелодію дзвінка, гучність дзвінка, сигнал повідомлення, гучність клавіатури і голосового виклику.

Примітка: телефон автоматично переходить в режим гарнітури після підключення навушників; ви можете вимкнути гарнітуру, щоб повернутися до попереднього режиму. У режимі очікування, натискання і утримання клавіші # переводить телефон в режим наради; натисніть клавішу ще раз, щоб повернутися у початковий режим (за винятком режиму гарнітури, кнопка «#» автоматично перемикає телефон у режими наради і тихий).

Файловий менеджер

Телефон

У цьому меню ви можете працювати з папками, а також передавати, переміщати, копіювати файли. Зауваження: в цьому меню частина папок за замовчуванням прихованана. Вам просто потрібно зберегти файл відповідного формату в кореневій папці телефону. Система розпізнає його автоматично. Ви можете перемістити файл у відповідну папку.

- **Відкрити (Open):** Відкрити обрану папку.
- **Формат (Format):** Форматування файлової системи. Зауваження: вся інформація файлової системи буде стерта.

Карта пам'яті

- **Відкрити (Open):** Відкрити обрану папку.

- **Формат (Format):** Форматування файлової системи. Зауваження: вся інформація в файлової системі будуть загублена.
- **Інформація про Т-карту (Details):** Отримати інформацію про Т-карту.

Будильник

Можна встановити 5 моментів спрацьовування будильника. Для кожного з них можна встановити статус (активний або неактивний), час і частоту спрацьовування (один раз, щодня або в окремі дні).

Календар

Для доступу до календаря натисніть ліву функціональну клавішу. Перший рядок відображає рік і місяць; другий рядок — відображає тиждень; середня частина відображає дати обраного місяця; останній рядок відображає дві програмовані клавіші.

У календарному режимі перегляд попереднього тижня відбувається за допомогою навігаційної клавіші зі стрілкою вгору і наступного тижня — клавіші зі стрілкою вниз; перегляд попереднього дня натисканням клавіші вліво і наступного дня — клавіші вправо. Обрана дата відображається виділеним кольором.

- Перейти до дати: швидко перейти до призначеної дати при введенні дати в пошуку.

- Перейти до сьогоднішнього дня: можна перейти безпосередньо до сьогоднішньої дати

Калькулятор

Телефон підтримує чотири арифметичні операції.

Світовий час

Ручне зміна часового поясу, буде присутній різниця в часі.

Ліхтарик

Телефон має ліхтарик.

SOS: Підтримка екстреного сигналу ліхтарика; ліхтарик буде миготіти, якщо активувати режим SOS.

Додатки

Додаток WhatsApp

З додатком WhatsApp ви можете підключити своїх друзів для спілкування.

Facebook

Facebook — соціальна мережа, що дозволяє бути на зв'язку з друзями.

Twitter

Twitter — це соціальна мережа, що дозволяє вам взаємодіяти з людьми, отримувати новини та події, що вас цікавлять.

Ігри

Телефон підтримує гру «F1 race».

Функція Mobile Tracker

Mobile tracker: Через це меню можна вмикати функцію Mobile tracker (оповіщення господаря про встановлення у його телефон чужої SIM-карти).

Запис дзвінків

Запис дзвінків (Auto Call Recording): Увімкнення / вимкнення функції автоматичного запису дзвінків.

Автоматична розсилка SMS

Дозволяє задати номер і час для автоматичної відправки.

Чорний список дзвінків

- Видалити номер в чорному списку (Reject number in blacklist): Увімкнення / вимкнення цієї функції.
- Номери чорного списку (Blacklist numbers): Занести номер в чорний список.

Послуги

Інтернет

Введіть адресу URL для переходу на веб-сторінку.

Додаток SIM toolkit

1. **SIM Toolkit:** в якості оператора STK використовується SIM1.

2. SIM Toolkit: в якості оператора STK використовується SIM2.

Продукт першого класу, відповідає вимогам:
ДСТУ 4467-1:2005,
ДСТУ EN 50360:2007,
ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008
(з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 489-7:2008,
ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008),
ДСТУ ETSI EN 300 328:2008,
ДСТУ ETSI EN 301 511:2007

Гарантійний термін - 12 місяців. Строк служби (придатності) товару – 3 роки. По закінченні строку служби виробу вам необхідно звернутися до авторизованого сервісного центру для проведення профілактичного обслуговування виробу і визначення його придатності до подальшої експлуатації. Роботи з профілактичного обслуговування виробу і його діагностики виконуються авторизованими сервісними центрами на платній основі.

Виробник не рекомендує продовжувати експлуатацію виробу по закінченні строку служби без проведення його профілактичного обслуговування в авторизованому сервісному центрі, так як в цьому випадку виріб може становити небезпеку для життя, здоров'я або майна споживача.

Уповноважений представник виробника в Україні: ТОВ «НАШ СЕРВІС», 04060, м. Київ, вул. Щусєва, буд. 44, тел.: 0444670859

Виробник: Huizhou Qiaoxing Famous Science & Technology Co.,Ltd. Address: Huizhou Qiaoxing Industrial Park, Tangquan, Huizhou City, Guangdong Province, China (Хойжоу Квіауксінг Феймоус Сайенс Технолоджи Ко., ЛТД. Адреса: Хуэйчжоу Индастриал Парк, Тангуан сіті, Провінція Гуандун, Китай.) Дата виготовлення: 02.03.2015. Серійний номер зазначено на виробі.

Благодарим Вас за покупку нашего мобильного телефона. Для достижения высокой производительности работы рекомендуем внимательно прочитать данное руководство.

ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	31
ФУНКЦИИ КЛАВИШ.....	32
ПИКТОГРАММЫ.....	34
Вставка SIM-карты.....	34
Удаление и установка аккумулятора.....	34
Установка аккумулятора.....	35
Извлечение аккумулятора.....	35
Включение / отключение питания.....	35
Выполнение звонка / ответ на звонок	35
Выполнение звонка	35
Ответ на звонок.....	36
МЕНЮ.....	36
Список контактов	36
Обмен сообщениями	38
Написание сообщений	38
Входящие (Inbox)	39
Черновики.....	40
Исходящие	40
Отправленные сообщения	40
Шаблоны.....	40
Настройка сообщений	40
Журналы вызовов	40

Настройка звонков.....	41
Настройки.....	42
Настройка работы с двумя SIM-картами	42
Настройки телефона	43
Назначенные клавиши	44
Вибрация	44
Горячие клавиши.....	44
Включение/отключение по расписанию.....	44
Настройки сети.....	44
Подключение гарнитуры	45
Видеоплеер	47
FM-радио	47
Просмотр изображений	48
Диктофон	48
Аудио-плеер	49
Видеокамера	50
Профили пользователей	51
Файловый менеджер	52
Телефон.....	52
Карта памяти	52
Управление.....	53
Будильник	53
Календарь	53
Калькулятор	54
Мировое время	54
Фонарик	54
Приложение WhatsApp.....	54
Facebook.....	54
Twitter.....	54
Игры	54

Функция Mobile Tracker	55
Auto call record.....	55
Автоматическая рассылка SMS.....	55
Черный список звонков	55
Услуги	55
Интернет.....	55
Приложение SIM toolkit.....	55

ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Глав- ный экран		Исполь- зуемый стандарт	GSM900 / DCS1800
Вмести- мость теле- фонной книги*	Емкость SIM (в зави- симости от типа карты), 300 для телефона	Запись с камеры / видео	Поддер- живается
Хендс- фри	Поддержи- вается	MP3 / Диктофон	Поддер- живается
SMS	Поддержи- вается	Ожидание вызова	Поддер- живается
Отобра- жение входя- щего номера	Поддержи- вается	USB / карта памяти	Поддер- живается (карта Т-флеш)

Будильник / Календарь	Поддерживается		
------------------------------	----------------	--	--

ФУНКЦИИ КЛАВИШ

Название клавиши	Описание
Клавиша меню	1. В режиме ожидания вход в главное меню 2. Ответ на звонок
Клавиша отправки	1. Звонок или ответ на звонок 2. Нажмите клавишу отправки в режиме ожидания для отображения всего журнала вызовов.
Клавиша отмены	Завершение текущего звонка или отклонение звонка
Клавиша завершения	1. Завершение текущего звонка или отклонение звонка 2. Удержание клавиши включает / отключает телефон 3. Переход из любого режима в режим ожидания

Клавиши вверх / вниз	1. Прокрутка курсора вверх и вниз
Клавиши влево / вправо	1. Перемещение курсора влево / вправо
Цифровые клавиши 0-9	<p>1. Введение цифр или символов при редактировании текста</p> <p>2. Экстренный вызов клавишами 2-9</p> <p>3. Удерживайте клавишу * для ввода +, P, W</p> <p>4. Нажмите клавишу 0 для вставки пробела при редактировании сообщения, за исключением режима ввода номера</p> <p>5. Нажмите клавишу 1 для вставки общих символов при редактировании текста, за исключением режима ввода номера</p>
Клавиши # / *	<p>Клавиша #</p> <p>Нажмите клавишу # для изменения режима ввода при редактировании текста</p> <p>Клавиша *</p> <p>Нажмите клавишу * для отображения окна символов в режиме ввода текста</p>

ПИКТОГРАММЫ

Пиктограмма	Описание
	Уровень сигнала GSM
	Профили
	Пропущенный звонок
	Новое сообщение
	Индикатор питания
	Будильник

Вставка SIM-карты

1. Отключите телефон и внешний источник питания.
2. Снимите заднюю крышку телефона и извлеките аккумулятор.
3. Вставьте SIM-карту в слот.

Удаление и установка аккумулятора

Входящий в комплект поставки ионно-литиевый аккумулятор можно использовать после распаковки вместе с телефоном. Первые три раза

заряжайте аккумулятор полностью, чтобы обеспечить его полную производительность.

Установка аккумулятора

1. Поместите аккумулятор в батарейный отсек. Обратите внимание, что сначала должны войти металлические контакты.
2. Установите заднюю крышку на место.

Извлечение аккумулятора

1. Снимите заднюю крышку.
2. Положите палец на боковой фиксатор, затем вытащите аккумулятор из гнезда.

Включение / отключение питания

1. Нажмите и удерживайте клавишу завершения для включения / отключения питания. Сеть телефон ищет автоматически.
2. При включенном телефоне удержание клавиши отключает питание.

Выполнение звонка / ответ на звонок

Выполнение звонка

1. Введите номер телефона.
2. Нажмите клавишу отправки, чтобы выполнить звонок.
3. Нажмите клавишу завершения для завершения звонка.

Ответ на звонок

При входящем звонке:

1. Нажмите клавишу отправки для ответа на звонок.
2. Нажмите клавишу завершения или отмены для завершения или отклонения звонка.

МЕНЮ

Список контактов

У Вас в телефоне есть 2 телефонные книги: на SIM-карте и самом телефоне. Емкость телефона 300 номеров. Емкость SIM-карты зависит от ее типа.

- **Просмотр (View)** Просмотр информации о текущей записи.
- **Отправить текстовое сообщение (Send text messages)** Отправить текстовое сообщение на текущий контакт.
- **Звонок (Call)** Выберите SIM1 или SIM2 для звонка на выбранный номер.
- **Редактировать номер (Edit)** Изменение текущего номера.
- **Удалить (Delete)** Удаление текущего контакта.
- **Копирование (Copy)** Выбор направления копирования: с SIM1 / SIM2 на телефон, с телефона на SIM1 / SIM2, с SIM1 / SIM2 / телефона в файл.

- **Добавить в черный список (Add to Blacklist)** Добавить текущий номер в черный список.
- **Отметить (Mark several)** Отметить текущий контакт.
- **Группы (Groups)** Добавление новой группы контактов

Настройки контактов

- **Быстрый набор (Speed dial):** Быстрый набор номера
- **Дополнительные номера (Extra numbers):** Установка номера машины и экстренных служб.
- **Состояние памяти (Memory status):** Проверка емкости памяти SIM-карты и телефонной книги.
- **Копирование контактов (Copy contacts):** Выберите копирование всех номеров с SIM-карты на SIM-карту, с карты на телефон или обратно.
- **Перемещение контактов (Move contacts):** Выберите перемещение всех номеров с SIM-карты на SIM-карту, с карты на телефон или обратно.
- **Удаление всех контактов (Delete all contacts):** Удаление всех контактов с SIM-карты или с телефона.

Обмен сообщениями

Обмен сообщениями является услугой, предоставляемой провайдером сети. Возможно, для использования данной услуги вам потребуется обратиться к вашему оператору сети.

Написание сообщений

Написать сообщение (Write message)

Это меню позволяет написать сообщение SMS.

Обратите внимание, что в некоторых городах или регионах текстовые сообщения не поддерживаются.

- Нажмите клавишу # для переключения текущего способа ввода.
- Нажмите клавишу * для вставки пунктуации.

Ваш телефон поддерживает функцию обмена текстовыми сообщениями. Если сообщение слишком длинное (более 160 символов), оно будет разделено на две или более частей.

В меню настроек выбирают следующие пункты:

- **Отправить на номер (Send to):** Введите номер получателя, затем выберите отправку, редактирование получателя, удаление получателя, удаление всех получателей или сохранение в черновики.

- **Способ ввода (Input method):** Используйте это меню, чтобы установить нужный способ ввода и ввод символов.
- **Шаблон ввода (Input template):** Используйте это меню, чтобы ввести текстовые сообщения шаблонов
- **Дополнительно (Advanced):** В этом подменю можно вставить номер или имя.
- **Сохранить (Save):** Отредактированное сообщение можно сохранить в черновиках.

Входящие (Inbox)

Выберите Входящие для просмотра полученных сообщений.

Можно изменить следующие параметры:

- **Просмотреть (View):** просмотр полученных SMS.
- **Ответить (Reply):** ответить отправителю с помощью текстового сообщения.
- **Позвонить отправителю (Call sender):** позвонить отправителю с SIM1 / SIM2.
- **Переслать (Forward):** пересылка исходного или отредактированного сообщения другим выбранным или введенным контактам.
- **Удалить (Delete):** удаление текущего сообщения.
- **Удалить все (Delete all):** удаление всех сообщений во Входящих.

Черновики

Введение текста сообщения с пустым номером получателя и его сохранение

Исходящие

Просмотр неотправленных сообщений.

Отправленные сообщения

Просмотр отправленных сообщений.

- **Просмотреть (View)**: просмотр полученных SMS.
- **Переслать (Forward)**: пересылка исходного или отредактированного сообщения другим выбранным или введенным контактам.
- **Удалить (Delete)**: удаление текущего сообщения.
- **Удалить все (Delete all)**: удаление всех сообщений во Входящих.

Шаблоны

Это меню содержит шаблоны.

Настройка сообщений

Настройка сообщений и просмотр информации о папке сообщений.

Журналы вызовов

История звонков

1. **Пропущенные**: Список последних непринятых вызовов, вызывающих номеров и времени звонков.

2. **Набранные номера:** Отображение последних исходящих звонков, номеров абонентов и времени звонков.
3. **Принятые звонки:** Последние принятые звонки, номера вызывающих абонентов и времени звонков.
 - **Просмотр (View):** Просмотр текущей записи.
 - **Звонок (Call):** Звонок на текущий номер.
 - **Отправка текстового сообщения (Send text messages):** Отправить текстовое сообщение на текущий номер.
 - **Сохранить в телефонной книге (Save to phonebook):** Сохранение номера в телефонной книге.
 - **Добавить в черный список (Add to Blacklist):** Добавить номер в черный список.
 - **Редактировать перед звонком (Edit before call):** Редактировать текущий номер перед звонком.
 - **Удалить (Delete):** Удаления текущей записи.
4. **Все звонки (All Calls):** Отобразить все телефонные звонки.
5. **Удалить историю вызовов (Delete call history):** Очистка журнала вызовов.

Настройка звонков

Настройка текущей SIM-карты.

1. **Настройка звонков для SIM1 / SIM2:** Перевод, ожидание звонка и другие функции.

- Уведомление о поступившем вызове в состоянии разговора (**Call waiting**): Выберите функцию включения, отключения или запроса о поступившем вызове в состоянии разговора.
- Переадресация вызова (**Call divert**): Выберите функцию включения, отключения или запроса о переадресации.

2. Дополнительные настройки

- Автоповтор набора (**Auto redials**): Включение/отключение автодозвона, если вызываемый абонент занят или не отвечает.
- Отклонение по SMS (**Reject by SMS**): Звонок можно отклонить, отправив текстовое сообщение.
- Уведомление о соединении (**Connect notice**): При звонке срабатывает вибрация.
- Режим ответа (**Answer mode**): Выбор режима ответа: с помощью любой клавиши или автоответ в режиме гарнитуры.

Настройки

Настройка работы с двумя SIM-картами

- Работа с двумя SIM-картами (**Dual SIM open**): Использование обеих SIM-карт.
- Работа с картой SIM1 (**Only SIM1 open**): Использование только карты SIM1.

- Работа с картой SIM2 (Only SIM» open): Использование только карты SIM2.
- Режим полета (Fight mode): Включение режима полета.

Настройки телефона

1. Время и дата

- Выбор города: Выбор города
- Установка даты/времени: Настроить дату/время.
- Формат: Выбор формата даты/времени.
- Обновление часового пояса: Позволяет установить часовой пояс
- Автонастройка времени: Автоматическая корректировка даты/времени.

2. Языки

- [Язык телефона] Настройка языка телефона. Поддерживаются следующие языки: английский, урду, арабский, персидский.
- [Предпочтительный способ ввода] Задать предпочтительный способ ввода

3. Экран

- **Обои:** установка обоев для режима ожидания.
- **Заставка:** установка обоев заставки.
- **Отображение даты/времени:** включение или отключение отображения даты/времени на экране ожидания.

- **Показывать оператора сети:** включение/отключение отображения имени оператора.
- **ЖК-подсветка:** Настройка яркости и времени подсветки.

Назначенные клавиши

Настройка назначенных клавиш.

Вибрация

Включение/отключение вибрации.

Горячие клавиши

Изменение пунктов меню.

Включение/отключение по расписанию

Установите время включения/отключения по расписанию.

Настройки сети

Выберите настройку для SIM1 или SIM2.

1. Выбор сети

Выберите автоматический или ручной метод поиска сети.

2. Использование протокола GPRS

Выберите передачу данных или звонков по GPRS.

Настройки безопасности

1. Настройки безопасности карт SIM1 и SIM2

- Безопасность SIM1 / SIM2: Включение или отключение блокировки SIM1 или SIM2.
- Сменить пароль: Установите новые паро-

ли, включая PIN1, PIN2 и пароль телефона. Примечание: твердо запомните ваш пароль после изменения.

2. Настройка безопасности телефона

Включение или отключение блокировки телефона

- Блокировка телефона: включение/отключение блокировки телефона.
- Изменение пароля: установка новых паролей для блокировки папки. Примечание: твердо запомните ваш пароль после изменения.

3. Защита персональных данных

Шифрование телефонной книги, журнала вызовов, сообщений и т. д.

4. Блокировка клавиатуры

Выберите длительность блокировки — 15 с, 30 с, 1 мин, 5 мин.

Подключение гарнитуры

Bluetooth

- **Включение (Power)** Включение функции Bluetooth.
- **Видимость (Visibility)** Включение/отключение функции видимости.

- **Мои устройства (My devices)** Отображение подключенного Bluetooth.
- **Поиск аудиоустройства (Search audio device)** Отображение наушников Bluetooth и других устройств и поиск оборудования.
- **Мое имя (My name)** Отображение и изменение имени Bluetooth.
- **Расширенные настройки (Advanced)**
 - Audio path: установка на «Leave in phone» или «Forward to Bluetooth». Замечание: в связи с тем, что гарнитура Bluetooth имеет функцию коммутации голосового канала, при выборе режима «остаться на мобильном телефоне» нажатием многофункциональной кнопки Bluetooth также можно подключиться к телефону, голосовому каналу, но оставить соединение с мобильным телефоном. Обратитесь к руководству по гарнитуре Bluetooth. Рекомендуется пользоваться стандартными наушниками.
 - Сохранение: сохранить выбор в мобильном телефоне или на карте памяти, чтобы получить этот документ.
 - Мой адрес: просмотр адреса Bluetooth.

Передача данных по SIM-карте

Выбрать SIM1 или SIM2.

Учетные записи данных

Можно выбрать SIM1 или SIM2.

Сброс настроек

- Восстановить значения по умолчанию: восстановление заводских настроек телефона.
- Восставить все: все настройки восстанавливаются в исходное состояние.
- Мультимедиа

Видеоплеер

Проигрывание записанных / загруженных видеофайлов; выберите видео в соответствии с меню настроек, имеющего следующие функции:

1. **Воспроизвести (Play)**: воспроизвести выбранный видеофайл.
2. **Отправить (Send)**: отправить файл на другой мобильный телефон с помощью Bluetooth.
3. **Переименовать (Rename)**: переименовать файл или папку.
4. **Удалить (Delete)**: удаление файла.

FM-радио

Телефон поддерживает прием FM-радио.

- **Список каналов (Channel list)**: Настроить список каналов и частоты.
- **Ручной ввод (Manual input)**: Задание частоты вручную.

- **Автопоиск (Auto search):** Выберите “yes” («да») для автоматического поиска каналов.
- **Настройки (Settings):** Включение/отключение фона и динамика.
- **Записать (Record):** Начать/завершить запись.
- **Список файлов (File list):** Выбор записанных звуковых файлов.

Просмотр изображений

Просмотреть и изменение фотографий в альбоме.

1. **Просмотр (View):** Просмотр выбранных изображений.
2. **Отправить (Send):** Можно отправить изображение по Bluetooth.
3. **Использование в качестве (Use as):** Использовать в качестве обоев для экрана включения/отключения.
4. **Переименовать (Rename):** Переименовать текущее изображение.
5. **Удалить (Delete):** Удалить картинку.
6. **Хранение (Storage):** Выберите для просмотра в телефоне или памяти.
7. **Информация об изображении (Image information):** Просмотр информации об изображении.

Диктофон

1. Новая запись

Начало записи.

2. Список

Просмотр записей в виде арт-файлов.

- **Воспроизведение (Play):** Воспроизвести выбранную запись.
- **Переименовать (Rename):** Переименование выбранной записи. Замечание: переименование записи, которая была установлена в качестве мелодии звонка, сбрасывает настройку на значение по умолчанию.
- **Удалить (Delete):** Удаление выбранной записи.
- **Использовать в качестве (Use as):** Использовать запись в ситуационном режиме.
- **Отправить (Send):** Отправить запись по Bluetooth

3. Настройки

Качество аудио (Audio quality): Выбор низкого/высокого

Аудио-плеер

Аудио-плеер может воспроизводить MP3 и другие файлы, файлы можно прослушивать через гарнитуру или громкоговоритель.

- **Воспроизводить (Play):** Воспроизведение музыки.
- **Обновить список (Refresh list):** Обновить мелодии (обновление осуществляется по-

- сле того, как имена мелодий были изменены или некоторые из файлов удалены).
 - **Настройки (Settings):** Настройка соответствующей информации плеера.
1. **Источник воспроизведения (Pre. Playlist):** Воспроизведение музыки с телефона или карты памяти.
 2. **Автообновление списка (List auto gen):** Настройка автоматического обновления.
 3. **Повторение (Repeat):** Настройка повторения воспроизведения.
 4. **Фоновое воспроизведение (Background play):** При включении этого режима мелодии воспроизводятся в фоновом режиме, когда экран находится в режиме ожидания; в противном случае музыка останавливается при экране в режиме ожидания.

Видеокамера

Эта функция позволит вам почувствовать бесконечное очарование мира изображений, ваша цифровая камера сможет запечатлеть и оставить в памяти важные моменты и красивые фотографии.

Включение камеры:

- Переключиться на видеомагнитофон: в этом меню можно переключиться на видеомагнитофон.

- Фотографии: просмотр фотографий, сделанных и сохраненных в памяти телефона.
- Настройки камеры: Вы можете изменить параметры для звука затвора клавишами «4» и «6», чтобы выбрать звук или выключить его, компенсацию экспозиции можно настроить также с помощью клавиш «4» и «6», настройка функций предотвращения мерцания, контраста, таймера задержки и непрерывной съемки.
- Настройка изображения: установка размера и качества изображения.
- Настройка эффектов: Задать спецэффекты для фотографии.
- Восстановить значения по умолчанию: Восстанавливает заводские настройки.

Профили пользователей

Телефон поддерживает следующие профили — общий, тихий, совещание, на улице, гарнитура. Вы можете редактировать сигнал оповещения, мелодию звонка, громкость звонка, сигнал сообщения, громкость клавиатуры и голосового вызова.

Примечание: телефон автоматически переходит в режим гарнитуры после подключения наушников; вы можете отключить гарнитуру, чтобы вернуться к прежнему режиму. В режиме ожида-

ния, нажатие и удержание клавиши # переводит телефон в режим совещания; нажмите клавишу еще раз, чтобы вернуться в исходный режим (за исключением режима гарнитуры, кнопка «#» автоматически переключает телефон в режимы совещания и тихий).

Файловый менеджер

Телефон

В этом меню вы можете работать с папками, а также передавать, перемещать, копировать файлы. Замечание: в этом меню часть папок по умолчанию скрыта. Вам просто нужно сохранить файл соответствующего формата в корневой папке телефона. Система распознает его автоматически. Вы можете переместить файл в соответствующую папку.

- **Открыть (Open):** Открыть выбранную папку.
- **Формат (Format):** Форматирование файловой системы. Замечание: вся информация в файловой системе будут утеряна.

Карта памяти

- **Открыть (Open):** Открыть выбранную папку.
- **Формат (Format):** Форматирование файловой системы. Замечание: вся информация в файловой системе будут утеряна.
- **Информация о Т-карте (Details):** Получить информацию о Т-карте.

Управление

Будильник

Можно установить 5 моментов срабатывания будильника. Для каждого из них можно установить статус (активный или неактивный), время и частоту срабатывания (один раз, ежедневно или в отдельные дни).

Календарь

Для доступа к календарю нажмите левую функциональную клавишу. Первая строка отображает год и месяц; вторая строка — отображает неделю; средняя часть отображает даты выбранного месяца; последняя строка отображает две программируемые клавиши.

В календарном режиме просмотр предыдущей недели с помощью навигационной клавиши со стрелкой вверх и следующей недели — клавиши со стрелкой вниз; просмотр предыдущего дня нажатием клавиши влево и следующего дня — клавиши вправо. Выбранная дата отображается выделенным цветом.

- Перейти к дате: быстро перейти к назначенному дате при вводе даты в поиске.
- Перейти к сегодняшнему дню: можно перейти непосредственно к сегодняшней дате

Калькулятор

Телефон поддерживает четыре арифметические операции.

Мировое время

Ручное изменение часового пояса, будет присутствовать разница во времени.

Фонарик

У телефона есть фонарик.

SOS: Поддержка экстренного сигнала фонарика; фонарик будет мигать, если активировать режим SOS.

Приложения

Приложение WhatsApp

С приложением WhatsApp вы можете подключить своих друзей для общения.

Facebook

Facebook — социальная сеть, позволяющая быть на связи с друзьями.

Twitter

Twitter — это социальная сеть, позволяющая вам взаимодействовать с людьми, получать интересующие вас новости и события.

Игры

Телефон поддерживает игру «F1 race».

Функция Mobile Tracker

Mobile tracker: Через это меню можно включить функцию Mobile tracker (оповещение хозяина об установке в его телефон чужой SIM-карты).

Запись звонков (Auto Call Recording): Включение/отключение функции автоматической записи звонков.

Автоматическая рассылка SMS

Позволяет задать номер и время для автоматической отправки.

Черный список звонков

Удалить номер в черном списке (Reject number in blacklist): включение/отключение этой функции.

Номера черного списка (Blacklist numbers): Вставить номер в черный список.

Услуги

Интернет

Введите адрес URL для перехода на веб-страницу.

Приложение SIM toolkit

1. **SIM Toolkit:** в качестве оператора STK используется SIM1.
2. **SIM Toolkit:** в качестве оператора STK используется SIM2.

Продукт первого класса, отвечает требованиям:
ДСТУ 4467-1:2005, ДСТУ EN 50360:2007,
ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008
(с учетом ДСТУ ETSI EN 301 489-7:2008,
ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008),
ДСТУ ETSI EN 300 328:2008,
ДСТУ ETSI EN 301 511:2007

Гарантийный срок - 12 месяцев. Срок службы (годности) товара - 3 года.

По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностики выполняются авторизованными сервисными центрами на платной основе.

Производитель не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в авторизованном сервисном центре, так как в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

Уполномоченный представитель производителя в Украине: ООО «НАШ СЕРВИС», 04060,

г. Киев, ул. Щусева, дом 44, тел.: 0444670859.
Производитель: Huizhou Qiaoxing Famous
Science & Technology Co.,Ltd. Address: Huizhou
Qiaoxing Industrial Park, Tangquan, Huizhou City,
Guangdong Province, China (Хойжоу Квияуксинг
Феймоус Сайенс Технолоджи Ко., ЛТД. Адрес:
Хуэйчжоу Индастриал Парк, Тангуан сити, Про-
винция Гуандун, Китай). Дата производства:
02.03.2015. Серийный номер указан на изделии.

